



PERÚ

Presidencia
del Consejo de Ministros



OSINFOR

Organismo de Supervisión de los
Recursos Forestales y de Fauna Silvestre



BICENTENARIO
PERÚ 2021

Juu cartillak etsejui
wajuk takataiyaita juu
mochila forestal
OSINFORNUSH
ikam numi aidau diyaku wekaesajish



PROGRAMA FAO - UE FLEGI



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



Suecia
Sverige



SPDE

Cartilla de uso de la Mochila Forestal del OSINFOR

Jefa del Osinfor

Lucetty Juanita Ullilen Vega

Equipo de trabajo

David Blas Jaimes

Director de la Dirección de Evaluación Forestal y de Fauna Silvestre

Iliana Pérez Meléndez

Coordinadora de Gestión del Conocimiento

Antonio Durand Trujillo

Coordinador de Fortalecimiento de Capacidades

Equipo de Capacitadores

Dirección de Evaluación Forestal y de Fauna Silvestre

Cuidado Editorial

Unidad Funcional de Comunicaciones

Traducción a la lengua awajún: Lenin Impi Ismiño (traductor oficial registrado en el Ministerio de Cultura)

Diagramación: SEMIRA COMUNICACIONES

Primera edición: agosto 2021

Publicación digital disponible en: www.gob.pe/osinfor

© OSINFOR Organismo de Supervisión de los Recursos Forestales y de Fauna Silvestre – OSINFOR Sede central: Av. Antonio Miró Quesada n.º 420, Magdalena del Mar Teléfono: (511) 615-7373
Web: www.gob.pe/osinfor

Juju documento wainag nunak , najanauwai OSINFOR, bakichik Proyecto “ Acciones complementarias para el fortalecimiento de la vigilancia forestal en bosques comunales en el departamento de Loreto y San Martin” tawa nuna umiak, nuigtu junak ejecutawai OSINFOR taji nunu antsag administramuwai Sociedad Peruana de Ecodesarrollo (SPdE) tawa nunu, nuigtu junak financiawai PROGRAMA FAO -UE-FLEGT tawa nunu.

Juju Programa FAO – UE – FLEGT tawa duka, bakichik takat nagkamamui wampa demanda mundial au asamtai, juka sukagtawai apoyo tecnicon nuigtu yaimui kuishkijai dekas juu Plan de Accion FLEGT de la UE taji nuna objetivosji aidau uminkati tusa. Juju programak financiamui Union Europea nigtu la Agencia Sueca de Cooperacion para el Desarrollo Internacional nuigtu el Ministerio de Relaciones Exteriores y de la Mancomunidad de Naciones del Reino Unido tabau aidaujai.

Juju documentonum contenido awa duka makichik responsabilidad exclusiva del autor ajawai anin asamtai bakishkiuchikesh tubaitsui juka takatak , Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentacion (FAO), de la Comision Europea (CE), de la Agencia Sueca de Cooperacion para el Desarrollo Internacional (SIDA) anishkush Ministerio de Relaciones y de la Mancomunidad de Naciones (UK FCDO) aina nudauwai tusajik.



PERÚ

Presidencia
del Consejo de Ministros



**Juu cartillak etsejui
wajuk takataiyaita juu
mochila forestal**

OSINFORNUSH

ikam numi aidau diyaku wekaesajish

PROGRAMA FAO - UE FLEGT



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



Suecia
Sverige



UKaid
from the British people



SPDE



Ajamu

6

INAINAMU

8

TABAUJI

10

TAKAT EMATIN AUGBATBAU
AIDAU MOCHILA
FORESTALNUM

Taller de Fortalecimiento
ENTREN
EL USO
FOREST
MÓDULO

Dirigido a custodios, y
de la Organización Int
Zona Baja de Madre d
a la FENAMAD

Síguenos:  

12

YAMA NAGKAMA TAKAMU MANEJO FORESTAL COMUNITARIO

Parte 1. Ordenamiento comunal	14
Parte 2. Propósitos para el manejo del recurso forestal	16
Parte 3. Organización y planificación para el inventario y censo forestal	18
Parte 4. Trabajo de campo y gabinete	21
Parte 5. Aprobación, implementación y supervisión	24

28

JIMAG TAKAT EMAMU NUMI CUBICAMU

Parte 1. Árboles en pie	31
Parte 2. Cubicación de madera rolliza en troza	34
Parte 3. Cubicación de madera aserrada	36

38

VIGILANCIA Y CONTROL FORESTAL COMUNITARIO PACHISA AUGMATBAU

Parte 1. Ahora, conozcamos lo que contiene la temática de vigilancia y control forestal comunitario	41
Parte 2. ¿Cómo preparar nuestros materiales antes de la capacitación?	42
Parte 3. Ahora, construyamos y ensayemos juntos la capacitación	43

Wajina augmatua metodología de la mochila forestalash

Juju mochila forestal tawa duka bakichik herramientayai nuigtush metodología de capacitación ajawai antsag jujuig awai dukap takat, duka paan ainawai wampa iwainagbau ainawai figuras didactidasjai e intercultural juju disa wegaku dukap unuimaji recursos forestales y de fauna silvestre pachisa, juju kakata duka batsatkamu awajun, campesinas y rurales aina nundau tusa umikbauwai.

Juju herramienta nuigtu metodología de capacitación tawa duka pegkejai wampa agkantan sukagtawai juju yamajam takat jintinkagtamunum, unuimamunum nuigtush jujuig aents pachitkaina duka chichainawai ashi juju takatan pachis, nuigtush yupichush jintiamunak unuimainawai wampa dakumjamujai iwainagbau Asamtai, nuigtush juju katata duka wamak actualizo wajawai nunin asamtai tikich takatash augmatki emamainaitji dutikaku dukap takat aidau wainkattaji.

Juju herramienta takamuk yupichuchi wampa equipos electrógenos aidaunkesh aniashkush proyectornakesh atsumatsui jintinkagtamunmag nuigtush utugchatchauwai tikish agkannum wegaku juwamunmashkam wampa nunui capacitación sukagtustin asa.

¿Waji ajawa juju mochila forestalash?

Ju mochila forestalak ajawai juju características aidai:

- | | |
|--|---|
|  Yupichush antumain |  Yupichush inagkaumain |
|  Yupichush takamain |  Tichish takatcham augmatbai |

Ju mochila forestala duka ajawai juu materiales aidau:

Juka najanamui bakichik jash franelanujai aniashkush amainai jash pañolenci juu najanamu tutaiyai **FRANELÓGRAFO** nuigtushkam esanti, wegkantig jujuwai 2.50 x 1.60 metros.



Nuigtushkam umikbauwai **FIGURAS** plastificadas y autoadhesivas aidaujai, nuig ajawai bakichik código nunu diisa apusamu ati tusa juu franelografowa nunui baki bakichik dakumjamu aina nunu.



Antsag ajawai bakichik **CARTILLA** jujuwai dekas iina jintinjama nunu ashi takat aidau mochila forestal augmata nuna pachis.



Ashi juu materiales y figuras aina duka awai bakichik mochilanum nunin asamtai juu asi ijumjamua nunu tutaiyai mochila forestal del **OSINFOR**.



Presentación

Wajuk takastatji mochila forestal OSINFORNUSH nuu pachisa jintiabau papinum. Awa duka, bakichik takatai shiig yupichuchi nuigtush iina jintinjamui juuti awajun aidauti iina batsatkamujin batsatagnuna.

Nuniak augmatui jutishkam pachinkau ami tusag, shiig yupichuchin etsejui wajuk iina ikamjinish numi aidaush egkemtuaiya takamainata, utugchat igkuskesh, nuigtush jintinkagtawai wajuk calculautai ainawa numi campuntish, antsag jintinkagtawai Procedimiento Administrativo Unico (PAU) OSINFORNUN pachis, wampa dekau ami tusa, dekas titulontinush suikajish ajawash juju ikaman kuitamin aina nuna comisionji tawag supervisamunmash.

Juu cartilla duka bakichik takatai shiig pegkejai, ya unuimagtatus wakejawa nunak, wampa juu baki bakichik takat ematin umikbauwa nuna augki wegak yachamettawai nuniak dita batsatkamujin yaimiagtatui nuwai batsatkamu senchemtikamu.

Jutika takaki wegaku jintiattaji atum aidaush wainak suimkanum egkemkaijum tusa, wampa nunitaig ley forestal y de fauna silvestre tawa duka, suimkanak amastatjume, nuigtug itimki takaki wetaig titulonash caducidatan sumain ainawai OSINFORNUMIA.

Juu mochila forestala duka ajawai kempatuma imajin augmatbauji, nui ijuimui dukap anentai takat ematin aidaun, duka dekapatai batsatkamu ainawai, nuna disa jintinkagtin wenawai juu takat emamunum, franelografon diisa.





Takat 1, “Manejo forestal comunitariowa”, duka akankamui 5 imagnia, nuniau asa ajaawai 65 piezas, nui egkemui tituloshakam nuigtu subtitulojishakam. Makimakichik parte aina duka juu ainawai: P1 (Ordenamiento Comunal – 18 piezas), P2 (Propósitos para el manejo del recurso forestal – 6 piezas), P3 (Organización y planificación para el inventario y censo forestal – 20 piezas), P4 (Tratado de campo y gabinete – 7 piezas) y P5 (Aprobación, implementación y supervisión – 8 piezas).

Takat 2, “Cubicación de la maderaya”, duka akankamui kauptuma imagnia, aniau asa 30 piezas ajawai, nuigtu egketkawai tituloshkam. Nuigtu bakibakichik parte aina duka juu ajuinawai: P1 (Árboles en pie – 15 piezas), P2 (Rolliza – 8 piezas) antstag P3 (Aserrada – 6 piezas).

Takat 3, “Vigilancia y Control Forestal Comunitario Pachisa Augmatbau”, tawa duka ajawai 47 dakumkamu aidauji antstag ajawai 4 componentes aidauji duka juu ainawai: ¿wajimpaiya bakichik Comité de Control Forestal Comunitariosh?, ¿waji takat aidauna takainawa juu Comites de Control Forestal Comunitariosh?, ¿wajuk pachinainawa juu Comites de Vigilancia aina dusha Estadojaish?, antstag ¿wajuk yaimua Manejo Forestal Comunitarionmash?.

Tamauji Aidau:

Inventario Forestal:

Tawa duka, makichik takat información sistemajai waji ajak aidauwa makichik nugka mamikjamunmash awa nuu yajubauwa nunuwai. Jujai dekattaji wajuksaya awa ikamash yamaik diyamash, nuniaku autamushkam shiig takastatji nunisaik pegkeg planificación takastatji, juju aina nuwai dekas pegkeg takat gestión forestal sostenible (Módulos – FAO, 2019) tawa nuu shiig takastatagnu.

Censo Comercial o Forestal:

Juu takata juig ejeji, dekaji, tsentsaji nuigtush dekapaji esantishkam ashi numi sujutai aina nuu, duka aikaji juu mijan weanui takantsatna nuu, dutiksajik dekapaji diámetro superior al diámetro mínimo tsupiamu umikbauwanu (SERFOR, 2016).

Ordenamiento interno del territorio comunal:

Juu takatak wajuk batsamsagtatatji nuu umigmabaubauk indígena ainag dutinui,

wampa iina batsatkamu nugke shiig takasa nuigtush kuitamka chichamjukmi tabaunum. Juu takatak takatiyai bakichik mapanum, nui ashi iwainaji iish tui nagkamsaiya iina nugkesh takaji, juka aikaji dekas shiig dekamu antsag ajantukbau ati tabaunum dutikaku kuitamkami iina nugke tusaja. Antsag derecho de los pueblos indigenasdau aidaunak ayamkenak ayamjawai, wampa nugka manitbau asai tusa (Vigilante Amazónico, GEGTARA – GORESAM, 2012).

Planificación:

Jujuig umiktatji waji takat aidauwa takastatji ii batsatkamunmash. Jutikamunmag najantaiyai mapa nuigtu formulario aidau, aiksajik sumaktatji equipos nuigtu materiales aidaushkam, dutikaku contratattaji aents brigadanmaya agtin, juig ashí umiktatji waji atsumtaiyaita takat ikam aikaku wekaesajish (MINAG, 2010).

Organización:

Jujuig etegjattaji bakichik antes pachinkatin nuigtush yamkatin proceso de manejo forestal comunitario takamunum, dutikau asa contratattaji bakichik regente forestal aniashkush bakichik técnico forestal (juka aikattaji wajuk takat weawa nunu diisa) diita tujamtatji wajuk najanattaji brigada de camposh, antsag jintinjamattaji wajuk umiktatji takat ematnush nuigtu wajuk unuinagtatji juu brigada ikam takak yujadusha, plan general de manejo forestal nuigtu plan operativo pachisaish (MINAG 2010).

Trabajo de Gabinete:

Juju takatanuik ashi datos aidau etegja jutaiyai codificacionjai nuigtu tabulacionjai, dutika shiig analizotaiyai, najantaiyai dutikaku interpretotaiyai resultado aina nunu, dutika wajanku, inagkautaiyai documento de gestión para el aprovechamiento de recursos forestales y de fauna silvestre tawa nunui (Universidad Galileo en Zaragoza, 2014).

Libro de operaciones de los títulos habilitantes para el aprovechamiento forestal maderable:

Juka bakichik documentowai comunidades nativas antsag comunidades campesinas aina nudau, nunin asamtai regente aniashkush titulares de títulos habilitantes aina nunu agatmamamtikmain ainawai ashi información, ejecución de plan de manejo tawa nuna, shiig kuitamas trazabilidadtan pachis (SERFOR, 2015).

Supervisión:

Juu takatak mamikjamui gabinetajai aniashkush ikam wekaegas, takat emamun supervisati tusa, nuniak diisti tibauwai dekas condiciones y obligaciones, tusa umikbau awai títulos habilitantes y en los panes de manejo tawa nunash umiawash tusa (OSINFOR, 2018).

Takat ematin augbatbau aidau Mochila forestalnum

Takat 1
Manejo
forestal
comunitario
(65 piezas)



Takat 2 Cubicación de la madera (30 piezas)

OSINFOR
Organismo de Investigación Científica
Resistencia Forestal y de Fauna Silvestre

CUBICACIÓN DE LA MADERA

ÁRBOLES EN PIE

TERRENO PLANO

ÁRBOLES RIPUNCALCOS

ÁRBOLES INCLINADOS

TERRENOS INCLINADOS

ÁRBOL CON ANOMALÍAS

ÁRBOL CON ALJETA

$V = 0.7854 \times (DAP_m)^2 \times HC_m \times CF$

ROLLIZA

SMALIAN

$V = 0.7854 \times (D_{xm})^2 \times L_m$

$D_x = \frac{DM + Dm}{2}$

ASERRADA

1 Pulgada = 2.54 cm
1 Pie = 30.48 cm

12 pulgadas = 30.48 cm
1 pie = 30.48 cm

ASERRADA

$V_{pt} = \frac{A'' \times E'' \times L'}{12}$

Takat 3 Vigilancia y control forestal comunitario Pachisa Augmatbau (47 piezas)

VIGILANCIA Y CONTROL

¿QUÉ ES UN COMITÉ DE VIGILANCIA Y CONTROL FORESTAL COMUNITARIO?

FORESTAL COMUNITARIO

¿CÓMO PARTICIPAN LOS COMITÉS DE VIGILANCIA Y CONTROL FORESTAL COMUNITARIO CON EL ESTADO?

¿QUÉ ACTIVIDADES REALIZAN LOS COMITÉS DE VIGILANCIA Y CONTROL FORESTAL COMUNITARIO?

¿CÓMO CONTRIBUYE AL BIENESTAR FORESTAL COMUNITARIO?

TAKAT



Manejo forestal comunitario



Mochila forestal ak nagkamui takat augmatbaunak, Manejo Forestal Comunitariojai. Nuniau asantai takat nagkabaunmag, titulojik anutaiyai:

MANEJO FORESTAL
COMUNITARIO
TAU FRANELÓGRAFONUM

Juu takat emamua duka akanjamui 5 partes:

Parte 1:
Ordenamiento comunal

Parte 2:
Propósitos para el manejo del recurso forestal

Parte 3:
Organización y planificación para el inventario y censo forestal

Parte 4:
Trabajo de campo y gabinete

Parte 5:
Aprobación, implementación y supervisión

Parte 1 Ordenamiento comunal

Juu takatnumag anujattaji ashi dakumjamu aidau, waji recurso aidauwa ayawa iina batsatkamuji nugkenish, nuu diisa augmattsatin asa wajuk awa territorio comunal zonificadosh.

Juju seccionkanuik dakumjamu aidauk pachimja anujamu amain ainawai. Atsa anujamu amainai: Etsa, yujagkim, kuntin aidau, jega aidau, nuigtu ajak aidaushkam (paampa, yujumak, etc). Jui etsegnawai bakibakichik recurso aina nuna imanjiig.



¿Waji recurso aidauwa ajutjamua ii batsatkamunmash nuigtush wajak zonificamuita?

(Jue ejemplowa duka aikaji wampa juu información ashi dekamu ati tusa): Tsawan tsawaje shigbaush etsajai, yujagkim aidaush agkan wajase, antsag iina batsatkamuji nugkeshkam ajawai dukap recursos naturales, juka ainawai ikam etegjamu dekas manejo forestaljai takasmi tibau, aiksajik kuitamkami tibau ainawai wampa ayawai dukap

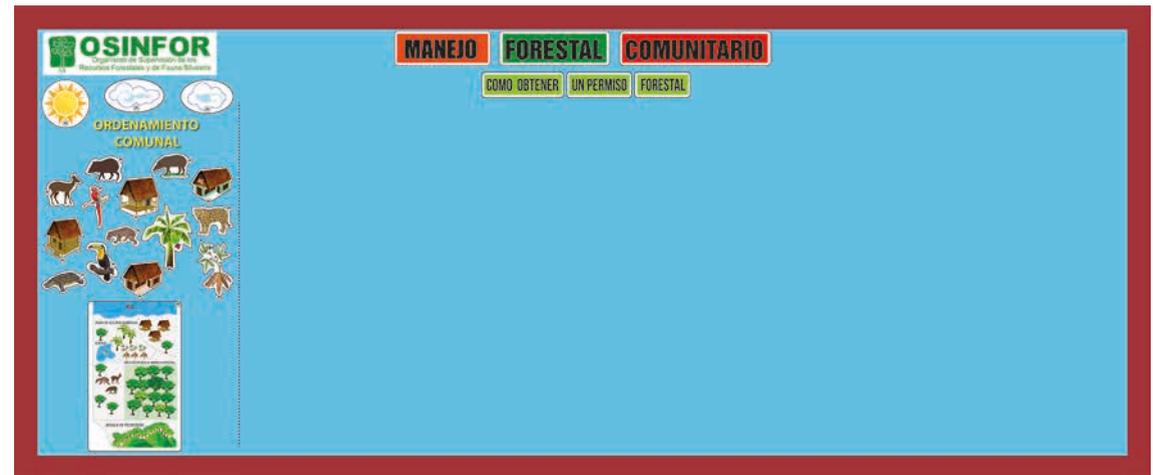
numi dakaja sujutaidai aidaushkam. Ajutjamui nugka ajakmatin, vaca kuitamku takastinchakam, nunka paka paampa nuigtu yujumak ajatnushkam, nuigtush vaca aidaushkam tagkubauk awai. Antsag iina jee aidaushkam ajutjamji, colegiosh awai, bakichik jega asamblea takataishkam awai. Nuigtush dukap kuntin ikamia aidau ayawai, kayuk, ikam yawa, antsag pishak aidaushkam awai, tsukagka nuigtu takumshakam, etc.

Shiig imanui

Ame anentaibaujum chichakta wamkeush. Muun batsatkamunmaya aidaujai chichamuk shiig pegkejai.



Dakumkamu Primera partenmaya:



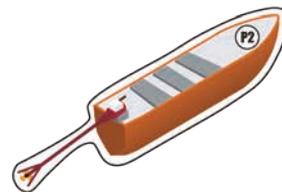
Parte 2

Propósitos para el manejo del recurso forestal

¿Waji atsumamu ajawa batsatkamugminish?

Anukattaji apu asamblea comunalan chichamjak wajau, wampa batsatkamu atsumamun dekatatau asa, dui juki emattaji wajuk ikam numi aidau, ayadusha takamainaitji, kuichik jiktatakuish. Aiksa emaku anukattaji jeega uchi aidau augtai dakumkamu, nuigtu bote, motorjaishakam wampa au ainawai dekas senchi puyatjus juu manejo forestal batsatkamunum diyamuk. Nuniau asamtai nagkamku ayu tabaunamag egkemui: wajupa senchi takastatji numi aidaush, wajupa muun aidauwa takasagtatua juu takatnumash, regente forestal aishmag aniashkush nuwa contratamu, nuigtu contrato firmamu, aneashbau batsatkamu takastatus wakejumainai bakichik empresajai atugak, dushakam anmainai (tujash duka imanchauwai, nii wakejakug aikmainai).

Asamblea comunalmum



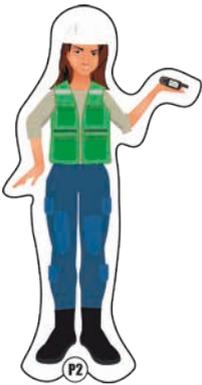
¿Wajuk iwagmainaita juti pujutish shiig pujustasaish?

Lina nugken ikam awanui numi ayanunu takaku dukap takat pegkeg aikmainaitji: iina jee iwagbau, local comunal iwagbau, colegio iwagbau, motor sumamu atsumamu akui wekaesatin, kuichik jiyamu ii atsumamu sumagmaktasa.



Asamblea comunalnum chimamnak uminawai dekas numish wajak sujumainaita legalmentesh nuigtu sosteniblementesh, juu ayu tusa tabaunmag, amainai 50 % mas 1 imajin muun aidau ayu numi sujamu takasmi tau. Bachik ainakshakam, nuninak actan najanmainai dekas ikam tkasmi kuitamsa tusag, nuig umimain ainawai Permiso Forestal seabaunchakam, juu acta duka shiig imanui wampa auna seamainawai permiso forestal seabaunmag.

Dakumkamu segunda partenmaya:



Regente



Empresario



Parte 3

Organización y planificación para el inventario y censo forestal

Imanui

Ame anentaibaujai
chichasta wamkeush.



¿Wajimpaiya planificación organizacionjaish?

Jintinkagtin aishmagkesh, nuwakesh akug igkunia chichawai mun tuwak batsatanujai wampa juu chicham yamajam aina nunu dekami tusag:

¿Wajimpaiyai planificamush?

Jujuig wajuk takatatash emattaji nunu umitaiyai eke ikam egkemtsuk, dutikau

asa shiig umintsa enkentaiya wajupa numi aidauwa awa nunu dekapagtasas, juu takatanu tutaiyai inventariam.

Juu wajuk takat emattaji nunu umikbaunmag amainai, waji tsawantini nagkamnattawa, nuigtu wajupa tsawanta ikamash yujasagtatua, wajupa aentsua contratamu atatua, brigada aidau najankamu ikam yujastin, yutai aidau sumagtin, materiales y herramientas yujasa takastin aidau ikam, antsag tikish takat, atsumamukesh akui ikamkatnut umikbau amainai.

¿Wajimpaiyai organizamush?

Juka tutaiyai aents aidau ijumja akanja ishibauwa nunu, takat censo forestal aikamunum takasagti tusa, aiksajik tinamji takatai ikam yujasa atsumtai aina dushakam.

Juu organizacionnak emtawai regente forestal contratamua nunu, wajupa sENCHI numish takatatji sujuktasajish nuna diisa. Juu brigada aina duka juni najanamu

agtatui: brigada apuji (aishmag aniashkush amainai nuwakesh) brujula takatan yacha (aishmagkesh, nuwakesh amainai) wincha takatan yacha (aishmagkesh, nuwakesh amainai) atsumamu atai yaimin (aishmagkesh, nuwakesh amainai) jiinta jintamin (aishmagkesh, nuwakesh amainai) ishamain atai ayamkagtin (aishkamkesh, nuwakesh amenai) yujumkan inajin (aishmagkesh, nuwakesh amainai) etc.

¿Wajina aikainawa bakibakichik aina dusha?

Jujuig anukattaji brigada de campo dakumkamu aina nunu, nagkamattaji regerente forestal dakumkamu anuka, nui munittawai jefe de brigada dakumkamu nui ijunja yujamuji aina nunu, aiksajik anukattaji, takatai datos aidau ikam jiyamunum takasbau aina dushakam.

Regerente, técnico. Brujula takatan yacha. Wincha takatan yacha. Jiinta jintamin. Yaimin. Batsatkamunmaya. Yujumkan inajin. Plaqueador.

Jintinkagtin:

Aishmag, nuwakesh regente, batsatkamu contratamuwanu wetatui ikam, brigada de campo najanamuwa nujai duka ainawai: brigada apuji, brujula takatan yacha, wincha takatan yacha, yaimnujai, jiinta jintamnujai, ishamain atai ayamkagtinjai, yumkan inagnujai, juka ashi amain ainawai aishmagkesh, nuwakesh, etc. Junik yujasag najanawagtatui inventarion aniashkush censo forestal tutaiya nuna, juna umik nagkanainak umikagtatui plan de manejon. (lik etsegji juu brigada aina nunuig batsatkamunmaya (aishmagkesh, nuwakesh) pachinkatnume tusa, tuke yaimaina).

¿Waji instrumentos nuigtu equipos aidauwa atumnawa inventario aniashkush censo forestal umiktatabaunmash?

Juu etapaya nunuig shiig penkejai batsatkamunmayai aishmag, nuwajaigkesh igkunia chichamuwa duka, wampa jujui diita tiagtatui wajak takamainaita juu bakibakichik instrumento aina dusha.

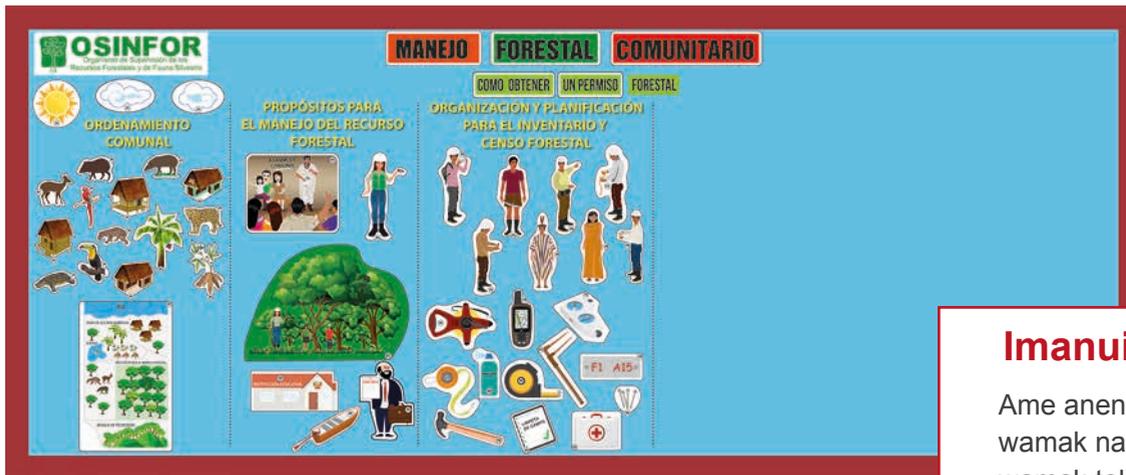
Anukattajume franelografonum dakumja najankamu receptor GPS, brujula, wincha, cinta diamétrica, pintatai, martillo, achitai, placas nuigtu libreta de campo. (Juu seccionkanuik dakumja najankamuk pachimja anujamu amainai).



Imanui
juu etapa duka shiig imanui wampa muun aidaijai chichastatabaunum, diita tiagtatui waji takata aikmainaita juu bakibakichik instrumentos aina nujaish.



Dakumkamu tercera partenu:



Imanui

Ame anentaibaujai
wamak nagkamata
wamak takat ematasam.



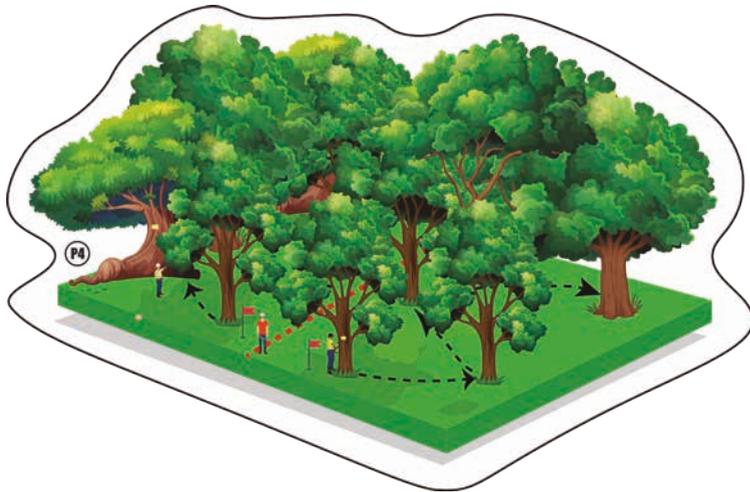
Parte 4

Trabajo de campo y gabinete

¿Waji takatna takawai regente forestal aishmag, nuwa akush ikam yujamunmash?

Jujuig anukattajume ikam dakumkamu, nuigtu ayauntsam anukattajume regente nuigtu equipo técnico dakumkamujai.

Muun tikish watsatkamunmaya aidaujai chichamunmag, shiig ujaktattjume, regente batsatkamu contratamua duka weawai niina brigadajijai, inventarian nuigtu censo forestalan umiktatus, wampa dekas dekau ami wajupa muni aidauwa awa iina nugke ikamjinish tabaunum.



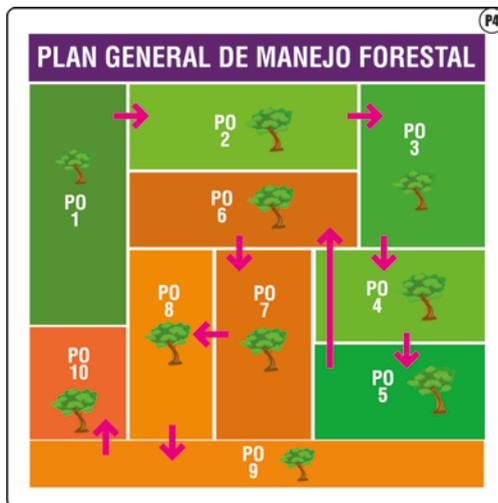
Wajimpaiyai Organizamush?

Juka tutaiyai aents aidau ijumja akanja ishibauwa nunu, takat censo forestal aikamunum takasagti tusa, aiksajik tinamji takatai ikam yujasa atsumtai aina dushakam, juu takat takaki emamunum.

Imajuig, dukap takatan atakainawai ikam yujasajak, wajuk muni aidau sh wainkagatiji tabaunum, nuigtu shiig mamikmagtatabaunum wajuk shijash egkemattaji área de manejo mash tusag, nui lindero aidau diisag, ajinawai bakichik hiton nugka tsentsakbaun diisag, dutikainak ujainawai jiintan, dutikainak jalones aidau jintanum batsainawai, aiksag numi nejen aidau nak etegken marca ukuinawai, dutiksan aikainawai numi dakaja sujuktin aidau chakam, dekapawai diámetron detsepea iiman yaki (DAP), estimar la altura comercial, nagkamui muni aidau mamikiamun, etc.

¿Waji nagkaemawa regente forestal takatan ikam wekaegas umimakmataish?

Juig anukattajume división administrativa nuigtu **plan de manejo figuraji**



Imanui

Ame amentaibaujai chichasta wamkeush juu takat emamunmag.



Shiig etsegbau:

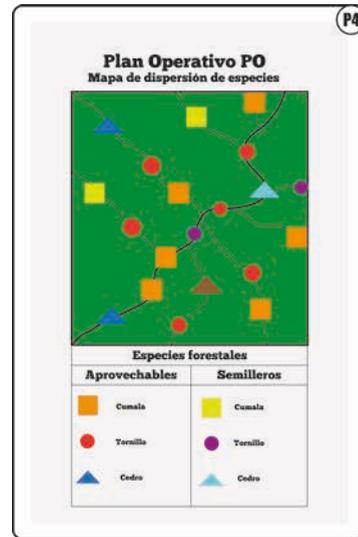
Ashi datos aidau ikam yujasa yajuakbaunak regente procesawai, dutikak calculawai volumen de maderan, nuigtusham aputawai numi dekapatjinchakam waji numi aina nuna disa, dutika wajantak umiawai tui numi aidaush wajainawa nunashkam, juju dato aina nujai najanui plan de manejonak, tujash wajupa dukapea numi aidaush takantsati tusa tuinawa batsatkamunmaya aidaush nuna disa najanui.

Plankak amainai: Plan general de manejo antsag plan operativo (nivel alto) plan de manejo forestal intermedio – PMFI (nivel intermedio) o declaración de manejo DEMA (nivel bajo).

Juu inagnamu chicham (DEMA) tabauwa nunuig, batsatkamu najanattawai bakichik croquis de ubicaciónkan, calculattawai volumen de maderan, aputustatui numi dekapatjin, waji numi ainawa nuna disa, antsag umiktatui numi coordenadas aidaujin tui wajainawa nuna. Declaración de majejok atsumatsui regente firmajinak.

Censo forestal (para el Plan Operativo – PO, PMFI, DEMA)

Jujuig anukattajume mapa de dispersión de árboles censados y documentos de gestión elaborados aina nuna figuraji, wajupa senchi kakastatji nunu disjum.



Dakumkamu cuarta partenmaya:



Agagbau:
 Censo forestala nujai dekataiyai dekas apu numi ikamia sujunkati tusa tawadusha waji numi ainawa, wajupa numi aidauwa awa, wajupa kampuam aidauwa ayawa nuna ejewai.

Parte 5

Aprobación, implementación y supervisión

A. Etapa de aprobación:

Juju etapaya nunuig apu ikaman diin dekas takastajum tusa aprobawai manejo forestalan nuniak suwawai permiso forestalan batsatkamu seamaina nuna, juna aikattsag weje diyawai dekas niina jijjai ikaman wekaegas.

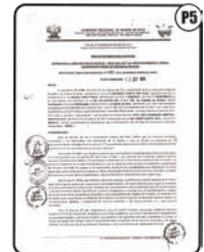
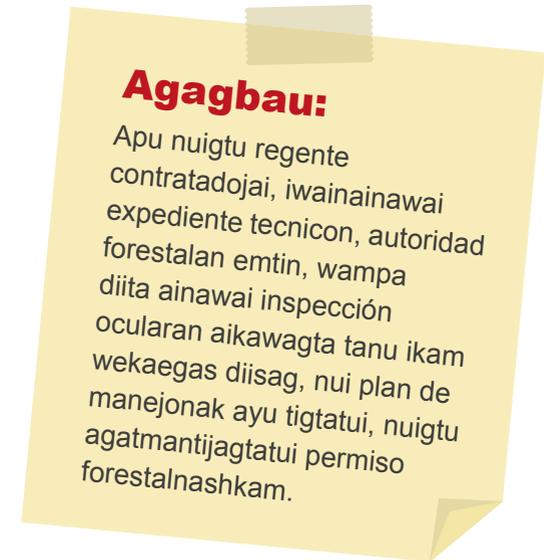
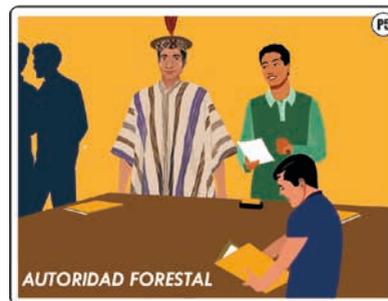
B. Etapa de implementación:

Juu etapayanuik batsatkamuk nagkamattawai viales de arrastre o transporte ujamun, dekas campamento aidaush shijash umikbauwait tusa, letrero aidaunash anukagtatui, juju etapaya nunui, nagkamsag yamai takamainaitji, tsupimainaitji, codificaumainaitji, utuwamainaitji aiksajik sujumain ainaji ashi numi aidauk.

¿Waji takata aiktaiyaita juu plan general de manejo, plan operativo aniashkush declaración de manejo tawa nujaish?

Jujuig anukattame apu nuigtu regente forestal dakumkamu, autoridad forestala emtin, dukikamum iwainaktatme ashi planes de manejo aniashkush expediente técnico, dutikakaum seamtatme juu atakat ematnun ayu tujamti. Nui etsegkattame, autoridad forestalak aikawai inspección ocularan, dekas plan de manejo ayu tusag tiagmatai.

Aisamek anukattame inspección ocular dakumkamu nuigtu resolución directoral, dekas aprovechamiento forestalan ayu tawa nunu.





ANENTAIBAU SENCHIGTIN AIDAU:

1 De la etapa de trabajo en campo y gabinete

Dekattaji ashi niveles de planificación nuigtu tikisk planes de majeño aidaushkam:

Nivel yaki

PGMF-PO (Áreas grandes):

Shiig dukap ikam takamu atin (mayor a 2.500 m³/año y menor a 5.000 ha), wajuk takastatji duka umikbau atatui. Juig atsumnawai regente forestal nuigtu impacto ambientalak shiig muntai.

Nivel imagchau

PMFI (Áreas medianas):

Ujumchik ikam takamu duka amainai: (menor o igual a 2,500 m³/año), wajuk takastatji duka imanchau uikbau amainai, juishkam atsumnawai regente forestal.

Nivel sutagchiuchik

DEMA (Áreas pequeñas):

Bachikiush ikamnumia takamu (menor o igual a 650 m³/año) juu takamunmak tutupniuchik batsatkamu tawa nunu umiktatji, jujuig unikchamui wajuk kakastatji duka. Nuigtush juig atsumnatsui regente forestalak, nuigtush juig cedro aniashkush cauba jiiki sujukmi tabauk atsawai.

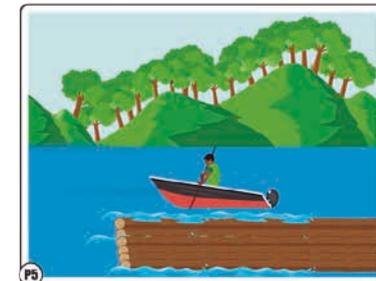
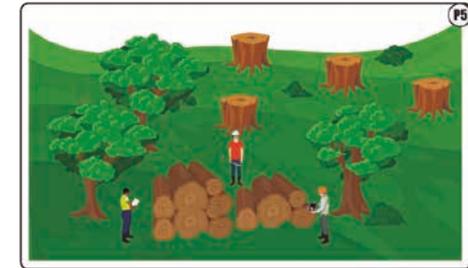
2 De la etapa de implementación

¿Waji takat aidauwa takanua nuigtush tuu aidauwa registraumainaita bakichik área de manejo forestalnumash?

Juu takat plan de manejo emamunmag, takat aidau aikaji numi ajamu, datos aidau juwamu (diámetro y longitud), arrastre, marcado de trozos y despacho aidau.

Agagbau:

Juju seccionkanuik apusattaji ashii figuras de los equipos de corta, área del plan operativo (PO) numi tsupigbau sujuktin, numi tsupigbau entsanum yajubauwa nunu nuigtush anukattajume supervisión del OSINFOR dakumkamu, jujui etsegji. Takatnak nagkamaina, yaushkesh, yamaikishkam, aniashkush ajumkesh juu aprovechamiento forestal nagkaemakmatai takamain ainawai.



Takastatme juu inibau machichik anentaimau shiig senchijai betek:

¿Wajuk antaji juu libro de peracion de bosque tamauwa dusha?

Jujui ashi agaji información numi ajakmau aina nunu, marcado de trozos nuigtu despacho de productos forestales, iina ikamjumia nuiya takamu awa nunu, wampa juka takanui autorización autoridad forestaldaujai.

Anukattajume libro de operaciones dakumkamu dutikakjum shiig augmattsattajume juu etapatin aprovechamiento forestal aikamunmag, yajuaka nuigtu numia aidau sujamunmag umiktatji autoridad forestal tabau. Dutikaku ajantuktatji tuke numi jinkayin tsatsau aina dushakam, numi sujuntashti tibaushkam, nuniaku umiktatji takatai silviculturales aidaushkam, dutikaku prevención nuigtu mitigación de los impactos ambientaleschakam umiktatji, etc. Juu takat emamunmag atsumnawai equipos aniashkush maquinaria motosierra aina nunu.

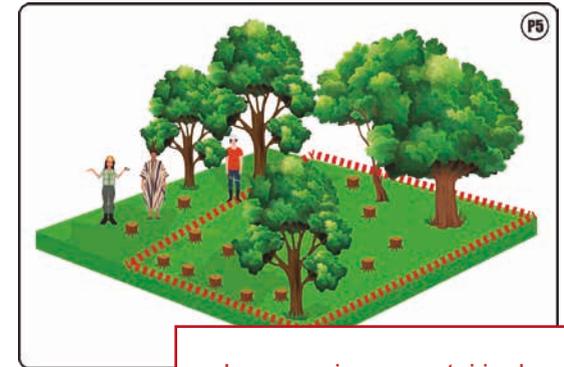


Numi yakat juki sujukmi tabaunmag senchi atsumnawai documento guía de transporte fluvial tawa nunu, nuigtu lista de trozas, juka amainai numi tuke ayatak tsupigbau (trozas) aniashkush amainai numi dakagbau. Juu guiaya duka firmamu amainai batsatkamunmaya apujijai aniashkush regente contratamu wanu firmaumainai.¹

3 De la etapa de supervisión

¿Wajimpaiya supervisamush?

OSINFORAK nagkamui supervisamunak takat numi sujamu nagkamnatsaig, sujamu nagkamnamtaishkam nuigtu numi sujuja nagkankajinchakam. Jujui diyawai dekas numi sujakuish ikam kuitamsa takasmi tibaush umikjish nuna, nuigtush kuitamkajish recursos forestales makichik titulonum egketkau takastajum tibauwa dusha.



Juu yamajam anentai juuka takag duka jintinkagtuattawai wajuk iwagmainaitji dewamain aush, dekas numi sujamu nagkamtsug duish.

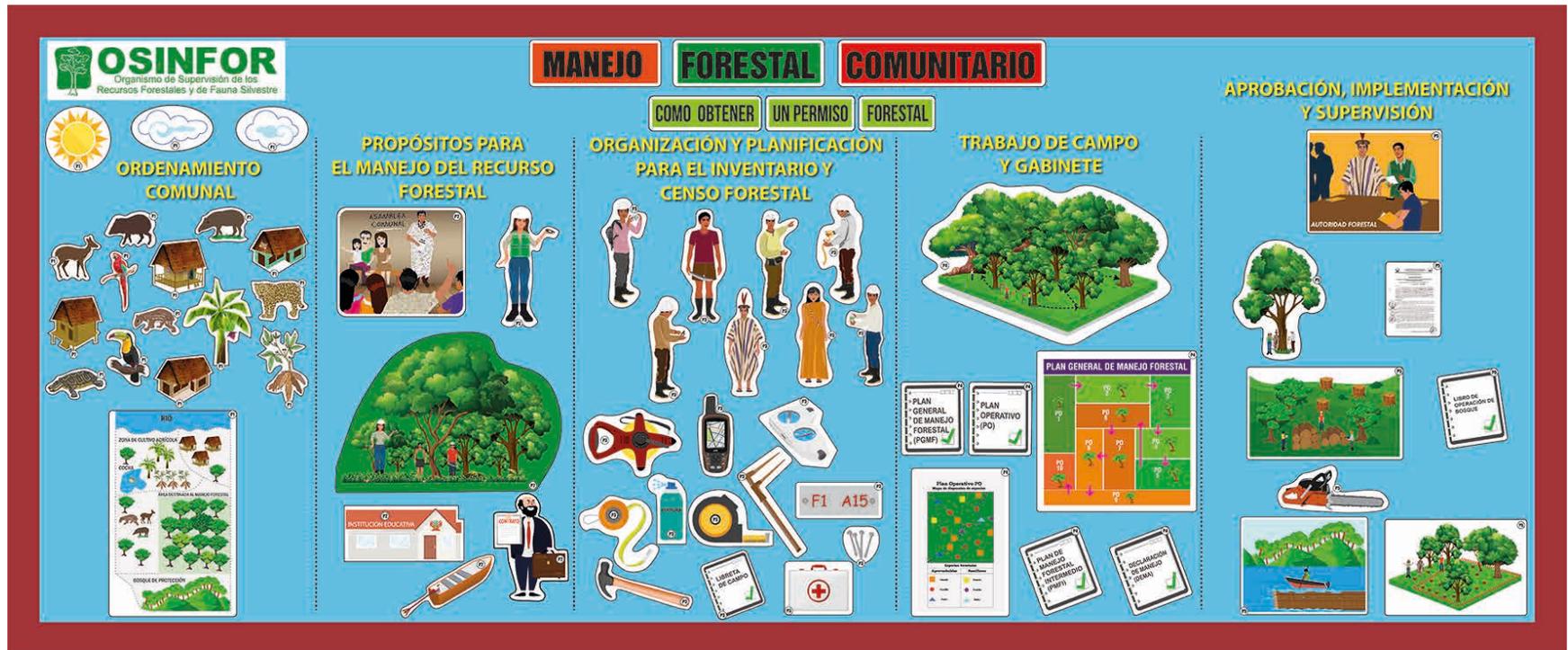
Agagbau:

OSINFORAK, juu yamajam takatjai supervisamua jujaig, egkemainai numi sujamu nagkamnatsaig, numi sujamu nagkamnamunmashakam, nuigtu numi sujamu nagkankamunmashakam, jujuig egkemattawai regente forestaljai, wampa dekas implementación de plan de manejobsh uminkaegash tabaunum.



1. LFFS 29763, art. 124° Guía de transporte de productos forestales y de fauna silvestre.

Dakumkamu quinta partenu:



TAKAT



Numi cubicamu



Juu takat eke ematsuk, najankattaji conceptos claves aidau, wampa shiig antukmi juu capacitación tabaunum.



CONCEPTOS CLAVE²

Altura total (ht):

Juka tunawai, numi wajautin nugka awa nunui juki yakinti tui nagkatkawa duke kuijush nunui nagkamsa esanti dekapamu.

Altura comercial (hc):

Juka tunawai numi ajaku tsupiktinuanui nagkama dekapu juki tui kanawe nagkamnawa nunui inagnamua nunu wampa nui nagkamsa juki sujumain asamtai.

DAP:

Juka tutaiyai numi wajanu nugkanum juki 1,30 m. imajin yaki nagkama dekapamua nunu. Nuigtushkam dekamuwai “diámetro normal” tabaujai.

Troza:

Juka tunawai numi apakek tuke ayatak tsupigmau aina nunu sujuktasa.

Madera rolliza:

Juka tunawai numi ayatak dakatsuk, tuke tsupigbauwa nunu.

Volumen:

Juka tutaiyai wajupa muntaita numi ajakbaush, dekas dekapu diyamash juu dekapatai ainanujaish (metros cúbicos aniashkush pies tablaresjai).

Cubicación:

Juju katata nujai wakupa muntaita makichik numi tuke tsupikmauwa dusha nunu dekataiyai, aiksajik dekataiyai numi dakagbaush wajupa muntaita dushakam. Makichik numi tsupikbauwa duka dekapattaji dupanti nuigtu esanti; tujash numi dakakbauwa duka dekapattaji dupanti, wegkanti dutiksajik esantishkam.

Mochila forestalak takatnak emawai numi cubicamun pachis, nuniau asamtai titulok anukattajume franelografonum:

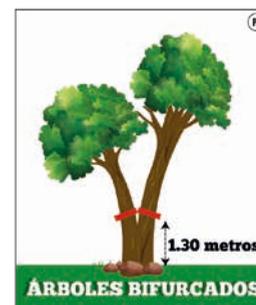
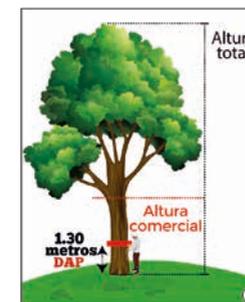
Parte 1 Árboles en pie

Jujuig chichastatji ijunbaunum batsata nujai, dutikaku iniasagtatji juu instrumentos aidau numi dekapamunun takananu pachisa.

Dakumjamu aina duka betsekmasa anukattaji juni: 1. Ikam dakumkamu aiksjajik 2. Numi wajau aidau dakumkamu, amainai (tutupnishkam, teega wajaushkam, tuninchakam, nuigtu kampuham, tsejeg aidaushkam).

Imanui

Ame anentaibaujaj chichasta wamkeush.



Juju dakumjamua duka iwainawai, wajak numi aidaush cubicaji nuna, tampetnum, pakanum, wajakuish, nuigtu numi tsakamuik tsegkeaju, numi ejapen tuus ajaush, ejapen pikau ajaush kanawe ayanui jegatsuk.



Numi wajaidau dakumkamu franelografonum anukau asam, anukattame tikish numi kagkaptin dakumkamu.



Agagbau:

Juju dakumjamua nunu diisa etsegji wajuk numii kampuntish dekapataiyaita nunu tujash kagkape muun ajuinamu. Numi kagkaptin aidau cubicata takuik numi jimag tutupin juki aputusa takataiyai, jujui dakumkamu awa nunu wainjume. Juu jutika takamua nunu dewamain ataish esewai.

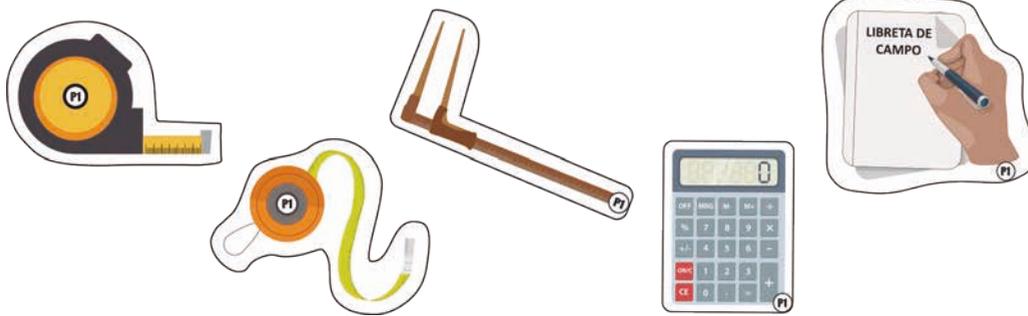
Ashi instrumentos de medición nuigtu numi aidau dakumjamu anujam umikattajume franelografonum nuigtu dakumkamu formula wajuk numish cubicauiyaita nunushakam.

$$V = 0.7854 \times (DAP_m)^2 \times HC_m \times CF$$

Juju formulaya nunu yaijatui wajupaita dukapea jinua numi aidaush por pie tusa dekapamunmash. Juju takamunmag yapagnawai datos formulatum awanu, dutikaku takanui tikish operación, tujash wajuk takasbauwaita formulash nunu diisa.

Dutikam wajankum chichastatjume ijunbaunum batsatanujai, dutikakjum iniastatjume juu instrumentos aidau numi cubicamunum takana nunu pachisjum.

Anukattame instrumentos cubicamu aikaku takatai aidau dakumjamu (wincha, cinta diamétrica, forcípula, calculadora y la libreta de campo).



Datos de la fórmula:

- V: Volumen del árbol en metros cúbicos
- 0,7854: constante resultante de la división de (pi/4)
- DAP: Diámetro tomado a la altura del pecho en metros
- HC: Altura comercial estimada en metros.
- M: metros.
- CF: valor actual = 0,65



Imanui

Juu DAP tajiduka juaji en centímetros (cm), nui najaneawai en metros(m).

Jui wainji para convertir 90 centímetros a metros

$$90 \text{ cm} / 100 = 0.90 \text{ m}$$

Iwainamu:

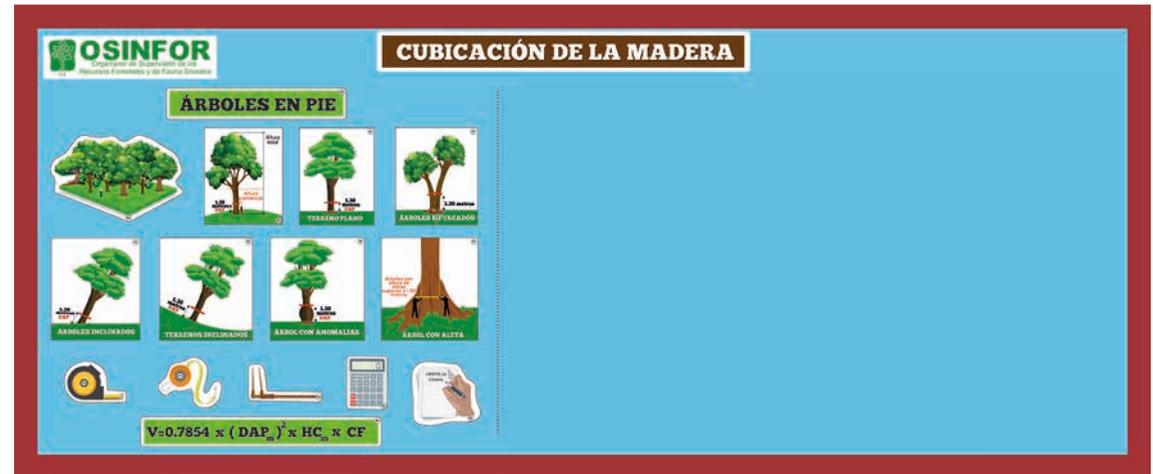
¿Wajupa metros cúbicos ajumainaita makichik numi wjadusha, tujash DAP de 90 centímetros y una altura comercial estimada de 15 metros ajamush?

Datos: DAP = 0.90 m, HC = 15 m

$$V = 0.7854 \times (0.90 \text{ m} \times 0.90 \text{ m}) \times 15 \text{ m} \times 0.65 = 6.202 \text{ m}^3$$

Jikbau: el árbol rinde 6.202 m³ aproximadamente.

Dakumkamu primera partenu:



Parte 2

Cubicación de madera rolliza en troza

Juju etapaya nunuig jintinkagdaduka nagkamattawai titulon (cubicación de madera rolliza utilizando formula de Smalian) tabaun apujus. Dutikak dakumkamun anukattawai formulan nuigtu numi apapek tuke tsupigbau aidaun juu franelógrafonum.

ROLLIZA

Imanui

Ame anentaibaujai chichasta wamkeush.



SMALIAN

$$V = 0.7854 \times (D\bar{x}_m)^2 \times L_m$$

Imanui

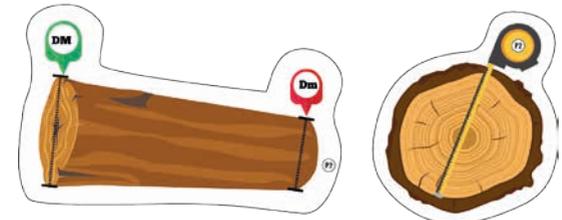
juju diámetro promedio de la troza (Dx) jiktatabaunmāg, nagkamkuik dekapanui diámetro mayor (DM) nuigtu diámetro menor (Dm), jujuiya dato jinkitta nunu, juki tikish formulanun takastatji:

$$D\bar{x} = \frac{DM + Dm}{2}$$

Dekas diámetro de las trozas irregular akuig dekapattaji 2 medidas perpendiculares mai yantamnum bakichik troncowa duka, dutikaku juju medida aina nujai jiktatji diámetro juju numinu.

Datos de la fórmula:

- V: volumen del árbol en metros cúbicos.
- 0,7854: constante resultante de la división de $(\pi/4)$.
- $D\bar{x}$: diámetro promedio de la troza en metros.
- L: longitud de la troza en metros.
- m: metros.



Dekapamu diámetro mayor (DM)
Nuigtul diámetro menor (Dm)

Dakumkamu segunda partenu:

Iwainamu:

¿Tuwaita “diámetro promediosh”, si la troza mide 1.0 m (DM) y 0.90 m (Dm) y longitud de 3 metros?

$$D\dot{x} = \frac{1.0 \text{ m} + 0.90 \text{ m}}{2} = 0.95 \text{ m}$$

“Diámetro promedio” trozanu jikbauwa nunu, juki jiktatji formula SMALIAN tawa nunu diisa.



Iwainamu:

¿Tuwaita “volumen de la trozash” iina juu datos aidau ajutjantaish?

“Diámetro promedio” (D \dot{x}) = 0.95 m

Longitud de la troza (L) = 3 m

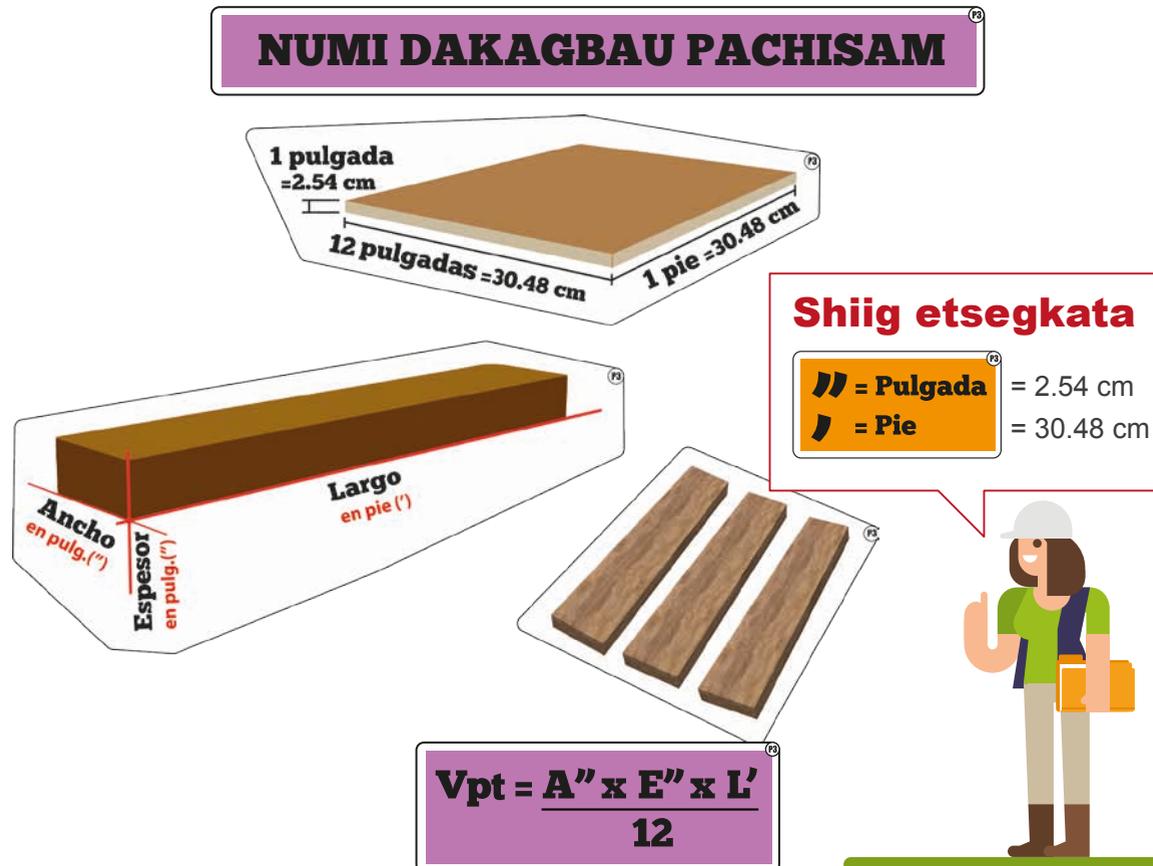
$$V = 0.7854 \times (0.95 \text{ m})^2 \times 3 \text{ m}$$

$$V = 0.7854 \times (0.95 \text{ m} \times 0.95 \text{ m}) \times 3 \text{ m} = 2.126 \text{ m}^3$$

Parte 3

Cubicación de madera aserrada

Juju etapaya nunuik, jintinkagta duka nagkamui numi (DAKAGBAU) tabaun titulon apujus, nui anujui numi dakumkamu aidaun, nuigtu formulanchakam anujui franelografonum. Juig dakumjamu anumauk pachimjamu amainai.



Iwainamu:

Numi dakagbau ajawai: 8 pulgadas wegkanti, 5 pulgadas dupanti antsag 10 pies esantishkam.

Datos:

A = 8''

E = 5''

L = 10'

$$V_{ptx} = \frac{8'' \times 5'' \times 10'}{12} = 33.33 \text{ pt.}$$

Jikbau:

Numi dakakbauk ajawai 33.33 pies tablares.

Dakumkamu dtercera partenu:



OSINFOR
Organismo de Supervisión de los Recursos Forestales y de Fauna Silvestre

CUBICACIÓN DE LA MADERA

ÁRBOLES EN PIE



Altura total
1.30 metros DAP
Altura comercial



1.30 metros DAP
TERRENO PLANO



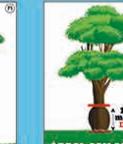
1.30 metros DAP
ÁRBOLES BIFURCADOS



1.30 metros DAP
ÁRBOLES INCLINADOS



1.30 metros DAP
TERRENOS INCLINADOS



1.30 metros DAP
ÁRBOL CON ANOMALIAS



Árboles con altura de diámetro superior al 1.50 metros
ÁRBOL CON ALETA



$$V = 0.7854 \times (DAP_m)^2 \times HC_m \times CF$$

ROLLIZA






ÁRBOL TALADO O TUMSADO



SMALIAN

$$V = 0.7854 \times (D_{\bar{x}_m})^2 \times L_m$$

$$D_{\bar{x}} = \frac{DM + Dm}{2}$$

ASERRADA

1 pulgada = 2.54 cm

12 pulgadas = 30.48 cm

1" = Pulgada

' = Pie






$$V_{pt} = \frac{A'' \times E'' \times L'}{12}$$

TAKAT



Vigilancia y Control Forestal Comunitario Pachisa Augmatbau





Chicham juu takatnum chichatai aidau

Aprendizaje: yamajam takat aidau unuimamu, yachameamu unuimamu, pegkeg ata unuimamu, jintinkagtamunmaya antuka nuigtush ii takaki minamu diisa, anentaimja diyaku, augku nuigtush ii wainbau diisa.

Cartilla: juka bakichik papinum takat takastin umikbau awa nunuwai, jujuig augmatmainai wajuk takatash emantatua nuna pachis. Amainai numi takamun pachis aniashkush takat dakumtai aina nuna pachis augmatukesh.

Cautelar: makchau, pegkegchau, takatkesh aniashkush chichamkesh nagkaemaki tusa emtika uminka pujamu.

Enseñanza: yachameagbau tikish jintintua inagkatbau, anentaimat, ii unuimagbau, wajuk takataiyaita nuu aidau, wampa aents dekachu asamtai.

Franelógrafo: juka ainawai jash, cartón, cartulina, tujash dakumja tsupigbau, nuigtush agagbau, dekapatai anujamu franelógrafo tuntupen.

Libro de operaciones: juka ainawai papi umikbau paan nuigtu digitalnum, betekmamtinai libro contablejai, nunin asamtai jujuig registrautaiyai información dekaskea nunu, numi kampuam tsupija jigbauwa nunu aniashkush numi dakagbauwa nunu pachisa, jutika takaku yupichush takat awasattaji nuigtush yupichush dekattaji waji numi ainawa duka, nuigtush juig dekattaji productosh pegkejashit atsa imanchauchiashit dushakam yama takamunum nagkamsa.

Metodología de capacitación: juka jintinkagtawai katat shiig ematna nuna, takatnum unuimat jukimua nuna diisa, nuigtushkam

ima yachameagbaunakek augmattsui, augmatui wajuk shijash takataiyaita nunashkam.

Monitoreo: juka información aidau yajuaka diyamuwai wampa tabaunmag dekas takat shijash wega tabaunum bakichik programa pachisa, nuigtushkam dekas juu takata nuna objetivosji uminkati tabaunmun aiksag juka guiau awakagtawai dekas pegken gestión takasbau ati tusa.

Organización Regional Indígena: juka ainawai aents aidau ijumdaegan dekas ish iina batsatkamuji chichamjukmi tusa najanamu, dutikaku antugkamu ami tusan, juka chichau ainawai batsatkamu aidau daajin ijunbau aidaunum pachinainak.

Plan de manejo forestal: juka bakichik instrumento de gestión forestalai, juju yayatui dekas recursos naturales aidau kuitamsa takamun juka ainawai muni antsag numichush amainai.

Pregunta generadora: juka tutaiyai papi aujin aidau iniamu takat ematin nagkama emamunum, wampa tabaunmag shiig juu agmatbaun yupichush unuimagti tabaunum.

Retroalimentación: juka tutaiyai ausa minimua nunu pachisa augmatbau, jujuig amainai dewamush, dewashbaushkam wampa nuninak papi aujin aidauk waikagtatui tui dewakaje antsag shiig unuimajagtatui.

Vigilancia y control forestal comunitario: juka tunawai batsatkamu aidau ijumdaegan dekas recursos forestales aina nuna kuitamkagtata nunu antsag fauna silvestrenchakam kuitamkagtatui diita batsatkamunum.

Yamai, wainkami wajina augmatua juju temática de vigilancia y control forestal comunitario tawa dusha

Juju vigilancia y control forestal comunitario tawa duka bakichik takat capacitación sukagtutaiyai mochila forestal pachisa, juna anentaig senchimtikatjai unuimatnum tawai juju comités de vigilancia comunal aina nuna antsag wakejawai dekas yupichush pachinacaktnume tusa gestión takamunum, nuigtushkam juju vigilancia y control de los bosques takamunum diita batsatkamu nugken.

Juju takata duka umikbauwai 47 figurasjai nuigtushkam ajawai 4 componentes nunu ainawai dekas juju takat **VIGILANCIA Y CONTROL FORESTAL COMUNITARIO** tawa nuna ashi pachis augmatbaun jintia duka, nugtushkam juju ainawai:

¿Wajimpaiya bakichik comité de control forestal comunitario tawa dusha?

Awai 18 dakumjamu

Juju aina duka jintiawai yupichush antumainun bakichik comité de control y vigilancia forestal comunitarian pachis, nuigtushkam juka agagbau awai ley forestal y de fauna silvestre tawa nunui.

¿Waji takatna takainawa juju comités de control forestal comunitariosh?

Awai 10 dakumjamu

Juju jintiawai ashi waji takat aidauna takasti tibauwaita ju comités de vigilancia y control forestal comunitario aina dusha.

¿Wajuk pachinainawa juju comités de vigilancia aina dusha estadojaish?

Awai 06 dakumjamu

Juju aina nunu jintiawai shiig wajuk juu comités de vigilancia y control forestal comunitario tawa dusha pachinua Estadojai.

¿Wajuk yaimua juju manejo forestal comunitarianmash?

Awai 07 dakumjamu

Juju shiig jintiawai, ashi takat pegkeg takasbau comités de vigilancia y control forestal comunitarianu aina duka yaimui shiig senchi manejo forestal comunitarianum.

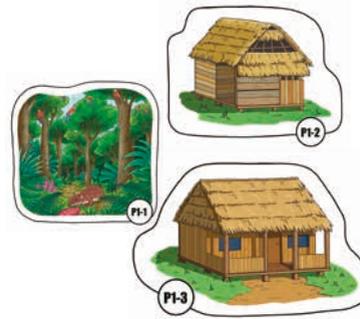
Wajuk umiktatji iina materialesji aidaush eke capacitación sukagtuskesh

1 Instalar el franelógrafo

Franelógrafok anukamu atatu bakichik tanish pegkegnun, nuigtushkam emekjamu atatu nagkatkamuji aina nunui waa tente najatkamu aina nunui daek aidau batsatkamuwa nujai.



2 Ashi dakumjamu aina duka bakichik mesanum patasbau atatu

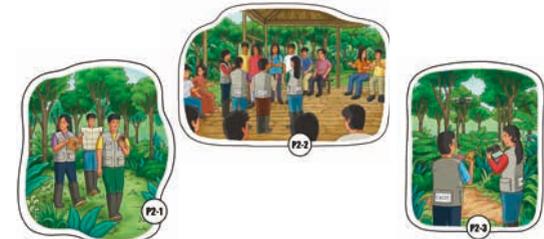


¿QUÉ ES UN COMITÉ DE VIGILANCIA Y CONTROL FORESTAL COMUNITARIO?



¿CÓMO PARTICIPAN LOS COMITÉS DE VIGILANCIA Y CONTROL FORESTAL COMUNITARIO CON EL ESTADO?

Bakichik mesanum patastatji 4 partes dekas juju tematican najana nunu, dutikamun bakichik dakumkamuwa duka ijumjamui codigoji diisa, tabaunum yamai dismi juju iwainamu:



¿QUÉ ACTIVIDADES REALIZAN LOS COMITÉS DE VIGILANCIA Y CONTROL FORESTAL COMUNITARIO?



¿CÓMO CONTRIBUYE AL MANEJO FORESTAL COMUNITARIO?

Yamai najanami aiksajik dekapsami ijuntsa bakichik capacitación

Juju seccionka nunuig najanattaji ijuntsa bakichik takat “Vigilancia y control forestal comunitario pachisa”, jujuig bakichik anentaik ashi takat aina duka emattaji, nuintushkam jujuig atum anentaibauk chichaktatjume wamkeush ajantsuk.

Imanui:

Ame anentaibau chichamuk, nuigtushkam wamak chichakum shiig aneasta.

Componente 1

VIGILANCIA Y CONTROL

FORESTAL COMUNITARIO

Nagkamainaitme bakichik ininbaujai, wampa nuna aimainak ijunbaunum batsata nunu chichaktinme tabaunum, yamai jui dismi bakichik iwainamu: ¿wajintu antajume **vigilancia y control forestal tawa dusha?**

Figuras aidau apugkim wegakum inimainaitme, nuna disan ijunbaunum batsata nunu anentain apusatnume tusam, yabai jui dismi bakichik iwainamu: ¿ii **batsatkamunash waji aidauwa tenteash awa?**



Jujuig paan iwainaka tumainaitji comités de vigilancia y control forestal comunitario pachisa, juka ley forestal y de fauna silvestrenum agagbau awai, nunig asa shiig aimanui, nina takatjin ikam kuitambauwai iina nugken batsamas.

Jutik anujam emattame ashi dakumjame aina duka, nagkamattame P1-1 jukim amuktatme P1-18, tujashkam ipattame aents capacitados aina nunu pachinkatnume anentai apugbaunum tusam.

Componente 2

Yamai untsu chichastatji **¿waji takat aidauna takainawa juju comités de vigilancia y control forestal comunitario aina dusha?**

Juju comité de vigilancia y control forestal comunitariowa duka takawai iina batsatkamuji nugken batsamas, nunin asamtai jujui awai bakichik iwainamu:



Dakumkamu P1-1 diyakuik wainji kauptum aents pachitchau aidau comité de vigilancia y control forestal comunitariomaya, jujuig diita takatjin aikainak yujawai bakichik jinta ii batsatkamu nugken awa nunui. Juju jinta yujas nimak yuja duka wainak aninatsui, ditak yujawai pegkegchau aun wainkatatus wampa batsatkamun waittan itagmain asamtai.



CVCFC takat takaki emamujinag tuke asamblea comunalan ujamainai wajinak wainua diita nugken wekaesash nusa pachis, wampa nuna diisa asamblea chimaman umikagtatui wajuk takatash emamainaita juju utugchat abaunmash nuigtush diita nugke ikamjin emeseau asamtai, juka amainai ikam takasa amuamu, numi permiso sumatsuk jiiki sujamu aniashkush tikish aents aidau juti nugken utsanbau ii dekasjinig.

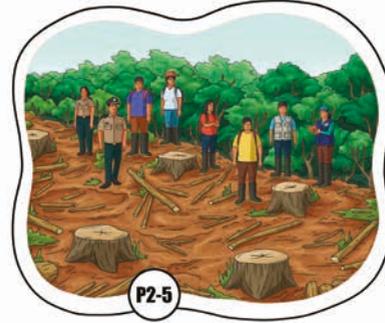


Tikish takatan juju aents comité de vigilancia y control forestal comunitariomun pachitkau aidauunuk jujuwai ditak chichaman atai entsegkati tibauwai apu competentes aidauunum tabaunmag awai la Autoridad Regional Forestal y Fauna Silvestre, la Fiscalía Especializada en Materia Ambiental, el Organismo Supervisor de los Recursos Forestales y de Fauna Silvestre aidau.

Jujuig apugmainaitme bakichik iwainamu, tikish batsatkamunmaya aidauk takainawai tecnologian wampa tabaunmag información wainkamun shiig yajuak ukusta tabaunum, dutikamunum takainawai Drone tutain juka ainawai aplicativos móviles.



Aiksag CVCFC aina duka najanmainai denuncia aidau dutika egkemain ainawai apu competente aina nunui, juu datos registrados aina nuna diisag wampa diita rutinas de vigilancia aikainak wainkaju asag. Jujui wainji dakumjamu P2-4, juu katatnum pachitkau aidau najanainawai bakichik denuncian, pishak aidau achikan sujuktatus yajubaun waikaju asag, takatjin aikainak yujakma.

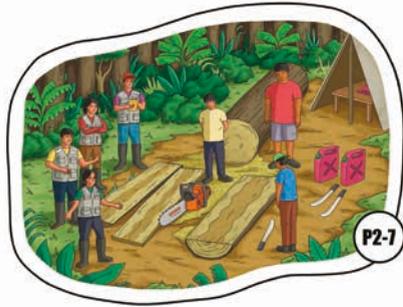


Tikish takat comités de vigilancia y control forestal comunitarionuk yainkan segamti tibauwai juu apu aidau: la Autoridad Regional Forestal y Fauna Silvestre, la Fiscalía Especializada en Materia Ambiental, el Servicio Nacional Forestal y el Organismo supervisor de los recursos forestales y de fauna silvestre, juuig pegkejai ijunja takamu wampa tabaunmag aika takamunum apu aina dushakam wamak aigmakagtai yaintak weantunum.



Productos ilegales aidau jinki tusa diyamua dushakam CVCFC takatjiyai, duka nuniawai productos ilegales aina nunu ii batsatkamu nugken wainakmatai.

Dekas dakumjamu diyakuik wainkattaji jujui comité de vigilancia y control forestal comunitarionum achitkau aidau batsatui fiscal en materia ambientaljai antsag batsatui autoridad regional forestalan aentsjishkam nuigtu yaimui PNP, juuig dinawai ikam ajak ajanmaya ajatasa takasa amukbau awa nuna.



P2-7

CVCFC duka tibauwai ashi takat ilegal aidaun amukti tusa nuigtushkam duka nina takatji tibauwa nunui egketkawai nunin asamtai duka augmatbait sui.

**Shiig pegkejai dekas
pegkegnun ipa jinkita tusa
tabauwa duka dutikakuik
ishamainmakesh apugtsuji
bakichik pujuta duka.**



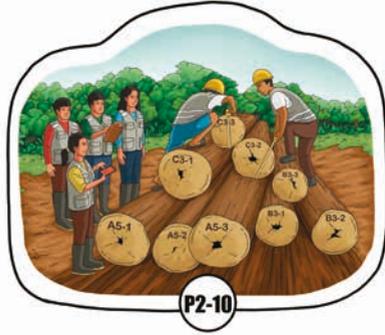
P2-8

Tikish takata duka yaimkati dekas shiig pegkeg administración del título habilitante takamunum tabauwa nunuwai, junak juni taku tawai, permiso forestal comunidadnum atai, juju aents CVCFC aina duka dita takatji rutinas de vigilancian aikmain ainawai ima jugka tuig awa manejo forestaljai takamua nunuig. Yamai dismi iwainamu, dakumkamunum P2-8 jujui wainji jinta yuja nunu ronda de vigilancian takainak ima lindero de plan de manejo forestal comunidaddaunum.



P2-9

Antsag, pachinui takat uyunkagtamunum, jujuig uyunui Autoridad regional forestal y fauna silvestre tabauwa nuna, dismi yamai, dakumkamunum P2-9, juig wainji CVCFC achitkau aidau, antsag ayunainawai ARFFS aentsjin, wampa inspección ocularan aikainak yujau asamtai plan de manejo forestal jinkiti tusag.



Dakumkamu aidau segunda partenmaya:



Tikish takat ikam aikamua duka ,
uyunmauwa nunuwai takat planes de
manejo de aprovechamiento forestal
tabauwa nunui, nuigtushkam takat
monitoreo aikamunum dutika libro de
operacionesnum registramunum. Jujui
dakumkamu P2-10 nunui wainji dekas
CVCFC ayautkau aidau agag juinawai ashi
datos numi tsupigbau cubicamun.

Agagbau:
shiig pegkejai dekas etsegbau
juju ashi takat aidau takamua
duka takanui batsatkamu
nugken batsamsa.

Componente 3

¿CÓMO PARTICIPAN LOS COMITÉS DE VIGILANCIA Y CONTROL FORESTAL COMUNITARIO CON EL ESTADO?



Ashi takat vigilancia comunitaria aika duka yaunchuk chichasbau ainawai apu aina nujai, jujuig chicham uminui takat ematin nuigtush waji takata takastatji diita apuji organización regional indígena tabauji aina nunui batsatanujaish.



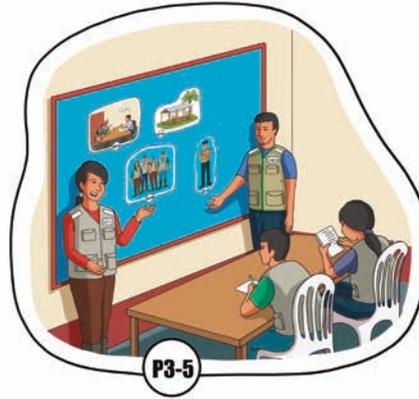
Ashi lideres aidauk CVCFC aina nujai ijunag chichaman apainawai organización regional indígena tawa nuna aentsji aidaujai, bakichik anentaijai, juka jujuwai chichaman emtika umika ukuinawai aneashbau chicham akuig wamak entidades del Estado aina nunui wamak chicham egkeau ami tusa delitos forestales y de fauna silvestre akuig tusa.



Dita comité de vigilancia y control forestal comunitario aina nunu organización regional indigenejai nuigtu autoridad regional forestal y fauna silvestrejai atuwak chichaman uminawai autoridades nacionales aidaujai tabaunum juka ainawai SERFOR nuigtu OSINFOR nuigtu tikish aidaujaishkam. Jujui wainji dakumkamu P3-3 jujuig chichaman uminawai atuka takasmi nuniaku kuitamkami nuigtush nuniaku imikami delitos forestales y de fauna silvestre iina batsatkamu nugken tusag.



Tikish weantunum comités de vigilancia y control forestal comunitariok pachinui fiscalías especializadas en materia ambiental takamunum, junak aniwai takat jimagtuka emami tusa, aneashbau denuncias ambientales aniashkush forestales akui wampa batsatkamu nugken nagkaemau asamtai.



Tikish nimtina duka pachinbauwa nunuwai entidades del Estadojai juka capacitación nuigtu asesoramiento técnicowa nunujaiyai. Wainji jujui dakumkamu P3-5 nunui, bakichik entidad OSINFOR tutai sukagtawai capacitaionkan ashi comité de vigilancia y control forestal comunitarium achitkau aina nuna.



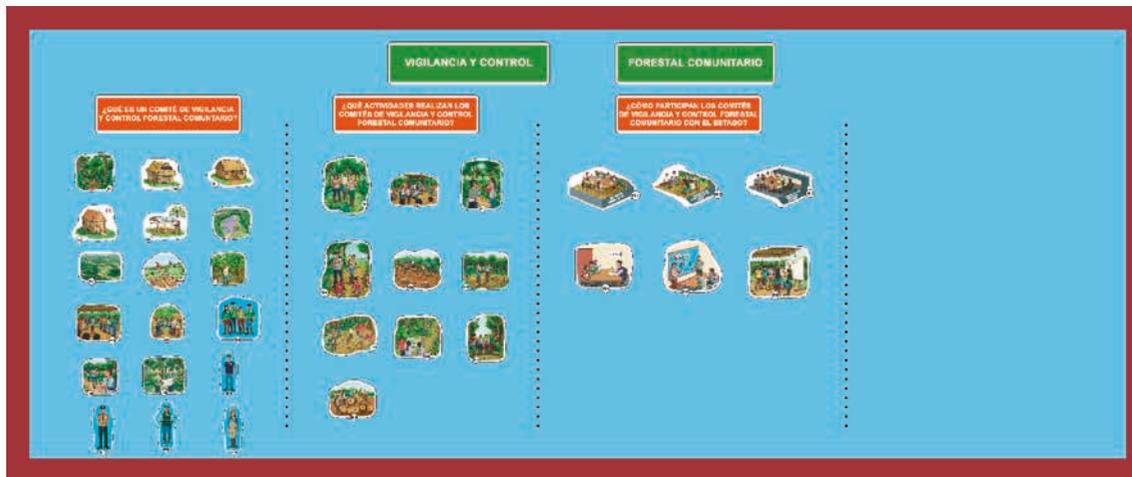
Tikichia duka pachinbauwa nunuwai socialización de los lineaminetos tawa nunui, juu takatnak jetemjawai entidad nacional SERFOR tutai, wainag antsagke juju dakumkamu P3-6 nunui, jujui pachinainawai anentaijai yaimainak proyectos de lineamientos o normativas tawa nuna pachis.

¡Ashi takat aidau comité de vigilancia y control forestal comunitario takamuwa nunuig pachigkau amainai entidades del Estado, bakichik anentaijai duka jujuwai dekas shiig uminkau ati sostenibilidad de la vigilancia, control y monitoreo de los bosques comunales tabauwa nunuwai!

Componente 4

¿CÓMO CONTRIBUYE AL
MANEJO FORESTAL COMUNITARIO?

Dakumkamu tercera partenmaya:



Jujuig bakichik inibau jimainaitji wampa tanaunmag pachinaina nunu anentai apujainak chichattinme tabaunum, yawai dismi bakichik iwainamu: **¿Wajuk yaimua takat comité de vigilancia y control forestal dau aina dusha juju manejo forestal comunitarionmash?**



Yaimui gobernanza forestal comunitarianum, ashi batsatkamu aida duka shiig organiza batsata duka pachinui shiig antugdaiyas ashi tikish entidades del Estadojaish. Juju dakumkamunum wainji autoridades forestales aidau ijunag fiscalía ambientaljai chichaidau takat ijuntuja epenmi delitos forestales y de fauna silvestre tusag.



Jintinkagtawai recursos forestales maderables nuigtush no maderables aidaushkam ajutjamti tusa wampa kuitamka takamu asa, jujui wainji juju dakumkamu P4-2, jujuig bakichik muun batsatkamunmaya achu nejekun juwau shiig kuitama.



Aiksajik dakumkamu P4-3, P4-4 nuigtu P4-5 nunui wainji bakichik aents pataji aidaujai shiig tajimat pujutan pujau, shiig aneas nuigtushkam ememas wampa yuta aidau dukap ajamu asa nuigtush ajamamainjishkam dukap au asamtai antsag nugka agkan muun dase pegkeg mayatmain abaunum pujau asa.

¡Juju comités de vigilancia y control forestal comunitario aina duka yaimui senchi bienestar social – comunal del bosque tabauwa nunui wampa kuitamsa takamun jintiau asa, iina recursos forestalesji y de fauna silvestreji tukamunum, juu aina duka dukap ajutjamui nuigtush pegkeg aidau ajutjamui!



P4-6

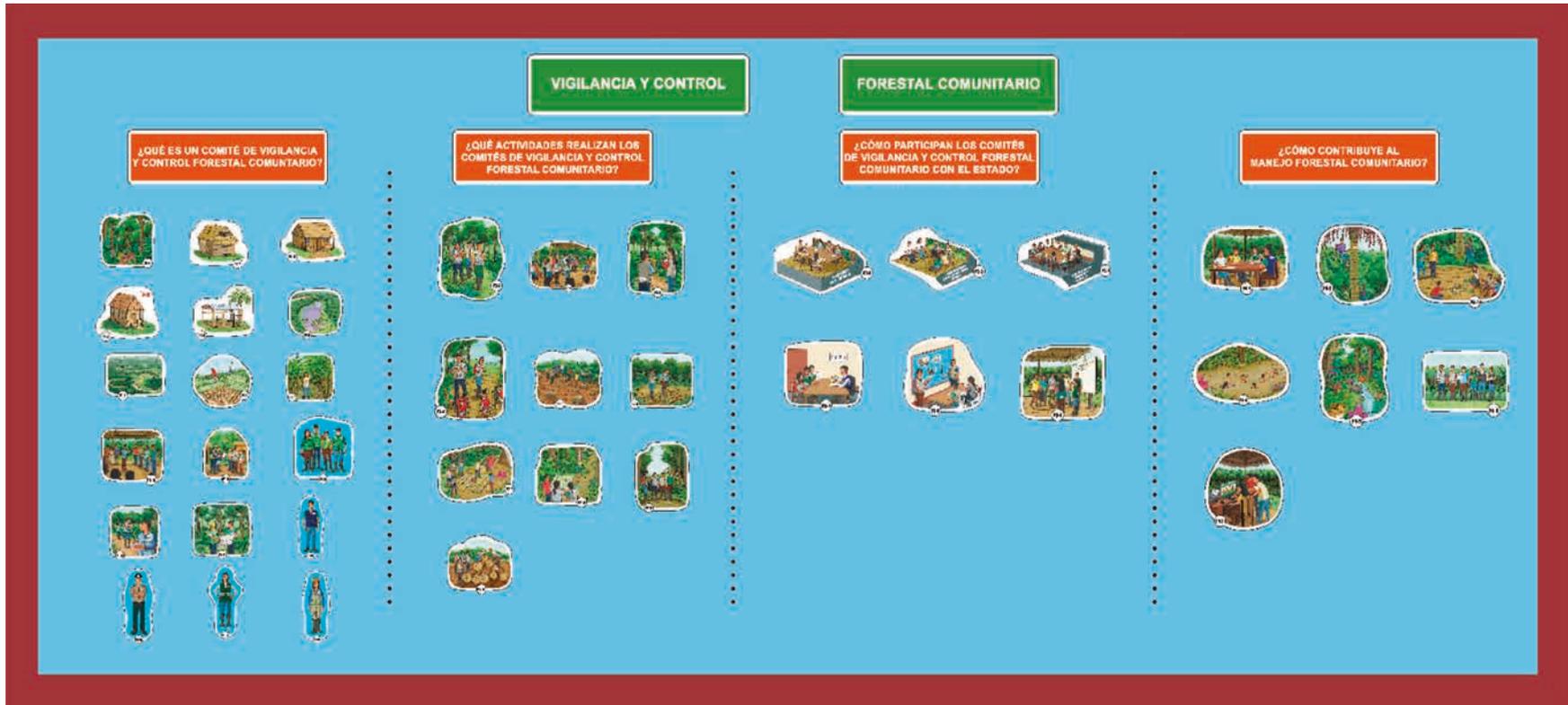
Yaimui senchintikamunum juju organización y gestión comunalnum. Wainji, iwainamunum, bakichik comunidad takawai bakichik convenion ashi entidades publico aniashkush privadas aidaujai, wampa takat aidau gestionata tabaunnum dutikaku comunidad senchintikata tabaunnum.



P4-7

Yaimui pegkegnum dekas aents batsatkamunmaya aidau gestionatnume informacionkan tusa dekas apu informacionkan takaku aina nunui. Wainji, juju iwainamunum, batsatkamunmaya plataforman takainawai información registrada en campowa nuna gestionatatus.

Dakumkamu cuarta partenmaya:



Ashi pachinaina nujai ijunsa Juju takat umika nagkanbaunum, anemtikajime pataka augmattsatajum tusan wampa jujuiya jiktatji bakichik resumen dutikatin asa ipattaji ashi jujui pachinaina nunu patakag augmattsatnume tusa dekas capacitador jintiamua nuna.

“Vigilancia y control forestal comunitario” ashi takatan augmata duka jujui ashi awai juju dakumkamunum.



OSINFOR

Organismo de Supervisión de los
Recursos Forestales y de Fauna Silvestre

Av. Javier Prado Oeste 692,
Lima 17, PE
T: (511) 615 7373

www.osinfor.gob.pe